

ANTHROPONYMIE QUÉBÉCOISE (PRÉNOMS, NOMS, SURNOMS) TRADITIONS ET INVENTIONS SUR CINQ SIÈCLES...

Dix-neuf janvier 1805 : Napoléon Bonaparte est empereur des Français depuis alors huit mois révolus et a été couronné le deux décembre précédent à Paris en l'église Notre-Dame. C'est cependant en Amérique, dans la colonie perdue que ce jour de janvier 1805 importe, alors qu'est baptisé Joseph Napoléon Plessis, fils du sieur Louis Plessis, négociant, en l'église Notre-Dame, de la Place d'Armes à Montréal. L'enfant mourra l'année même, mais il demeure le précurseur de la vogue des « Napoléon » au Québec. C'est là la genèse d'une tradition!

Pourquoi peut-on justement deviner la provenance de ce pionnier d'une famille québécoise prénommé « Raymond », lorsque son patronyme est inutile pour orienter la recherche quant à son origine géographique, et déduire qu'il vient du pays d'oc plutôt que du pays d'oïl? Que suggèrent les prénoms d'Abraham Martin et de Samuel Dumont quant à leurs occupations dominicales?

Où trouver la preuve juridique des modifications anthroponymiques (prénom ou nom) au XIX^e siècle? Comment parvenir à rétablir la graphie initiale d'un anthroponyme étranger, lorsqu'elle a été travestie par un curé unilingue? Pourquoi cette vague de *Josèphe* et de *Josephte* au Québec au XVIII^e siècle?

Pourquoi les agnats des Le Gardeur de Repentigny, des Boucher de Boucherville, des Le Moyne de Longueuil et des Sabrevois de Bleury, relèvent-ils leur vie durant, tout un foisonnement de patronymes dont on ignore la provenance et qu'en déduire? Encore pourquoi nombre de notables du XIX^e siècle ajoutent une initiale à leur prénom, absente de l'acte de baptême, et qu'ils se feront un devoir de ne jamais écrire en toutes lettres?

Et que doit-on conclure des doubles prénoms d'Anne Antoinette de Liercourt et d'Anne Julienne Dumont, considérant que le prénom « Marie » est absent? Quelle est la valeur de ces « surnoms de guerre » attribués aux soldats des XVII^e et XVIII^e siècles en Nouvelle-France? Quelle est la source de cette tradition d'employer un patronyme comme prénom, comme ce fut le cas pour cet Archibald Chaussegros de Léry Mac Donald!? Et finalement, comment et pourquoi cette tradition, née dans l'Angleterre du XVII^e siècle naissant s'est-elle perpétuée au Québec?

Voilà donc un survol des questions abordées ainsi que des réponses apportées.

Janko Pavsic

mairesduquebec@hotmail.com

(page publiée le 1^{er} mars 2015, modifiée le 26 août 2018 et le 20 février 2020)